



## COPPIE DI SERRAGGIO / TORQUE CHART

| APPLICAZIONE - APPLICATION   | CODICE - P/N | Q.TY | DESCRIZIONE / DESCRIPTION                         | COPPIA DI SERRAGGIO / TORQUE |     | SIGILLANTI - SEALANTS   |
|--|--------------|------|---|------------------------------|-----|---|
|  |              |      |   | Lb·ft                        | N·m |   |
| Fissaggio scatola-motore<br>To fasten gear casing with engine        | 86.3098.00.2 | 4    | VITE TE 3/8"-16UNC L=1"<br>BOLT 3/8"-16UNC L=1"   | 29,5                         | 40  |   |
| Fissaggio corona-albero pompa<br>To fasten ring gear with pump shaft | 86.3740.00.2 | 1    | VITE TE M12X30 UNI 5739<br>BOLT M12X30 UNI 5739   | 51,6                         | 70  | LOCTITE 243 frenafili medio -<br>LOCTITE 243 Permanent thread sealant |
| Fissaggio distanziale-pompa<br>To fasten spacer with pump            | 86.2752.00.2 | 4    | VITE TCEI M8X35 UNI 5931<br>BOLT M8X35 UNI 5931   | 16,2                         | 22  | LOCTITE 243 frenafili medio -<br>LOCTITE 243 Permanent thread sealant |
| Fissaggio scatola-distanziale<br>To fasten gear casing with spacer   | 86.3265.00.2 | 4    | VITE TCEI M10X25 UNI 5931<br>BOLT M10X25 UNI 5931 | 29,5                         | 40  |   |
| Accoppiamento semiscatole<br>To fix half casings                     | 86.2752.00.2 | 8    | VITE TCEI M8X35 UNI 5931<br>BOLT M8X35 UNI 5931   | 16,2                         | 22  |   |

## ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. Posizionare l'anello OR cod. **80.3080.90.2** nella cava del distanziale lato pompa cod. **32.0011.07.2**, quindi montare il distanziale sulla pompa con le quattro viti M8X35 cod. **86.2752.00.2**
2. Posizionare l'anello OR cod. **80.3080.90.2** nella cava sulla semiscatola lato pompa cod. **31.1930.09.2**, quindi fissare la semiscatola sul distanziale con le quattro viti M10x25 cod. **86.3265.00.2** e le relative rosette in rame cod. **82.4051.00.2**
3. Inserire la linguetta 10x8x35 cod. **80.6578.00.2** sull'albero della pompa
4. Montare la corona cod. **31.1916.42.2** sull'albero della pompa inserendo il distanziale cod. **31.1932.76.2** e le due rispettive rosette cod. **31.1919.46.2** e **84.3906.00.2**; quindi serrare la vite M12x30 cod. **86.3740.00.2**
5. Avvitare la spia di livello olio cod. **85.3510.00.2** nella parte laterale della scatola riduttore cod. **31.1913.08.2**
6. Depositare del mastice per guarnizioni sui piani di appoggio delle due semiscatole e montare il premontaggio lato motore su quello lato pompa interponendo la guarnizione in carta cod. **31.1268.72.2** e bloccando il tutto con le apposite viti M8X35 cod. **86.2752.00.2**
7. Inserire la linguetta 6,35x6,35x50 cod. **80.6480.05.2** sull'albero del motore, infilare il blocco pompa-riduttore sul motore e serrare con le 4 viti 3/8" cod. **86.3098.00.2** e le rispettive rosette ondulate cod. **84.3763.00.2**.
8. Riempire la scatola riduttore con olio SAE 80-W90 fino in mezzera della spia livello olio e installare il tappo con sfiato cod. **85.3511.00.2**

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. Install the Oring p/n **80.3080.90.2** in the spacer slot (pump side) p/n **32.0011.07.2**, then fit the spacer to the pump with the 4 corresponding bolts M8x35 p/n **86.2752.00.2**
2. Install the Oring p/n **80.3080.90.2** in the half casing slot (pump side) p/n **31.1930.09.2**, then fit to the spacer with the 4 corresponding copper washer p/n **82.4051.00.2** and bolts M10X25 p/n **86.3265.00.2**
3. Insert the key 10x8x35 p/n **80.6578.00.2** onto the pump shaft
4. Fit the ring gear p/n **31.1916.42.2** to the pump shaft with the proper spacer p/n **31.1932.76.2** and with the two corresponding washers p/n **31.1919.46.2** and **84.3906.00.2**; then tighten the bolt M12x30 p/n **86.3740.00.2**
5. Screw the oil sight p/n **85.3510.00.2** in the lateral part of the gearbox casing p/n **31.1913.08.2**.
6. Apply sealant on the top of the 2 half casings and install the engine side assembly on the pump side assembly.  
Fit the paper gasket p/n **31.1268.72.2** between the 2 assemblies and fasten the whole system with corresponding bolts M8X35 p/n **86.2752.00.2**
7. Insert the key 6,35x6,35x50 p/n **80.6480.05.2** onto the engine shaft, fit the pump-gearbox assy to the engine and tighten the 4 corresponding bolts 3/8" p/n **86.3098.00.2** and spring washers p/n **84.3763.00.2**.
8. Fill the gearbox casing with SAE 80-W90 oil, up to the middle of the oil sight, then install the oil vent plug p/n **85.3511.00.2**